

Emlékezzünk az áldozatokra!

[Mátyás Sándor](#)

- 2012. február 24., péntek

Február huszonötödike kapcsán

(Részlet)

[...] A futurizmus két meghatározó egyénisége: a fasiszta Marinetti és a kommunista Majakovszkij munkássága ékesen bizonyítja, hogy a két mozgalom között elég hasonlóság volt ahhoz, hogy az irodalomban is közös művészeti formában, hasonló ikonoklasztikus energiákra támaszkodva jussanak kifejezésre. Míg az erőszakot és pusztítást virtusnak tekintő Marinetti Velence csatornáit betemetve az észak-olasz gótika és reneszánsz eme gyöngyszeméből ipari bázist kívánt teremteni, addig a nem kevésbé szubtilis lelki alkatú Majakovszkij a Beszélgetés az adófelügyelővel a költészetről című 11 soros, **Eörsi István** fordította (egyben optikai élménnyel is szolgáló) versében így definiálta a poézis feladatát: „A mi nyelvünkön szólva / a rím: / hordó. / Dinamitos hordó. / S a sor: / gyűjtőzsinór. / Végigég a sor, / robban az utolsó szó, / s levegőbe röpíti / a várost / a sor. (Szakavatottak zsörtölődését megelőzendő megjegyzem, hogy e fülbemászó kis költemény – bár még mindig hamisítatlan futurista jegyeket visel – valójában egy kicsit későbbi keltezésű.) [...]